

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld monatlich 76 000 Mark. In den Ausgabestellen monatlich 74 000 Mark. Bei Postbezug monatlich 77 190 Mark. Unter Streifenband in Polen monatlich 130 000 Mark, in Deutschland u. Danzig 150 000 Mark. — Einzelnummern 5000 Mark, Sonntagsnummern 6000 Mark. Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung od. Aussperrung hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitg. od. Rückzahlg. des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Für die 30 mm breite Kolonielzeile 2000 Mark, für die 90 mm breite Reklamezeile 10000 Mark, Deutschland und Freistaat Danzig 100 000 bzw. 500 000 deutsche Mark. — Bei Nachdruck und schwierigerem Satz 50 % Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offerten und Aufnahmungsgebühren 5000 Mark. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Stettin 1217, Polen 202157.

Nr. 220.

Bromberg, Donnerstag den 27. September 1923.

47. Jahrg.

Es schreit zum Himmel!

Von Wilhelm Willigmann-Bissa.

In aller Eile haben in diesen Tagen überall, wo Ortsgruppen des polnischen Westmarkenvereins bestehen, Versammlungen stattgefunden. Der Kardinal Dr. Dałbor fährt nämlich nach Rom zum Heiligen Vater. Man wollte ihm Material mitgeben, aus dem der Papst in Rom erfahren sollte, wie die polnische Volksecke darüber, daß noch heute deutsche Domherren, deutsche Präbste und Kaplanen in unverminderter Treue und Pflichterfüllung ihres Amtes walteten, ins Kochen geraten sei. Jrgend eine sonst unbekannte Größe hat nämlich ausgerechnet — wir können die Zahlen z. B. nicht auf ihre Richtigkeit hin nachprüfen — daß auf 14 großpolnische Domherren heute noch 8 deutsche kommen, und daß das Culmer Kapitel heute noch fast ganz deutsch sei, und daß auf 325 deutsch-katholische Einwohner schon ein deutscher Domherr und auf 182 000 polnisch-katholische auch deutscher Domherr, 325 Deutsche hätten also dasselbe Recht wie 182 000 Polen. „Dieses Unrecht“, so schreibt ein polnisches Blatt, „schreit um Rache zum Himmel!“

Aber wenn in einem rein deutschen oder fast ganz deutschen Dorfe ein polnischer Geistlicher der Gemeinde als Hirte gesetzt ist und auf 10 Polen schon ein polnischer Geistlicher oder in einem anderen Dorfe auf 13 oder in einem dritten Falle auf 21 schon ein polnischer Geistlicher fällt — dieses Unrecht schreit nicht um Rache zum Himmel, sondern wird von polnischen Fanatikern und Hebern für so natürlich und so selbstverständlich gehalten, daß es sich darüber gar nicht verlohnt, irgendwie zu reden.

Oder wenn drüben in Deutschland an der polnischen Grenze in pommerischen Orten oder in Orten der Grenzmark oder in Ost-Oberpreußen auch herrscht in rein deutschen Gemeinden polnische Geistliche im Amte sind und aus ihrer polnischen Gesinnung gar kein Hehl machen — dieses Unrecht schreit nicht um Rache zum Himmel.

Oder wenn in einem Nationalitätenlande, wie es der polnische ist, beinahe die Hälfte der Einwohner „Minderheiten“ sind und diese Minderheiten unter den 444 Sitzplätzen im polnischen Sejm dank der famosen polnischen Wahlgeometrie statt etwa 200 bloß 85 Abgeordnete sitzen haben, dieses Unrecht schreit nicht zum Himmel.

Oder wenn es im Aufruf des Obersten polnischen Volksrates so schön heißt: „Im Einklang mit ihren freiheitlichen Traditionen wird die Republik Polen ihren Bürgern deutscher Nationalität volle Gleichberechtigung... Zutritt zu den höchsten Staatsämtern usw. gewähren“ — und wenn dann unter den 17 Vizepräsidenten, den 12 Ministern, den 261 Starosten, den 8 Festungskommandanten, den 153 Generälen und Admirälen, den 26 Vizeministern, den 27 Reichskommissaren, den Hunderten von hochbefohlenen Botschaftern, Konsuln, Generalkonsuln, Delegierten, Handelsagenten, Gesandten, Ministerräten nicht ein einziger Deutscher sich befindet, ja nicht einmal ein einziger Bürger der Minderheiten — das ist kein Unrecht, das zum Himmel schreit.

Oder wenn in rein oder fast rein deutschen Städten und Dörfern polnische Bürgermeister und polnische Ortschulzen gegen den lebhaften Wunsch der Deutschen, wie er etwa durch eine Gemeindevahl ausdrücklich kundgegeben ist, eingesetzt werden — das ist kein Unrecht, das zum Himmel schreit.

Oder wenn gemäß Artikel 108 die Deutschen sich organisiert und zu Vereinen vereinigt haben und diese ohne Rücksicht auf die einschlägigen Bestimmungen der Verfassung und der Strafprozessordnung aufgelöst, wenn selbst rein karitative Vereine wie die Frauenhilfe in Graudenz oder eine wirtschaftliche Organisation wie der Bauernverein aufgelöst werden — das schreit nicht zum Himmel.

Oder wenn trotz Artikel 110 der Verfassung und trotz des Aufrufs des Obersten polnischen Volksrates, wenn trotz der §§ 7 und 8 des Minderheitenschutzvertrages deutsche Kinder gezwungen werden, polnische Schulen zu besuchen — das schreit nicht zum Himmel.

Oder wenn die Polen ausdrücklich im Aufruf des Obersten polnischen Volksrates feierlichst versprochen haben: „Die Ansiedler dürfen im Rahmen des Friedensvertrages in ihrem Eigentum verbleiben... alle wohlverordneten Rechte, auch über Pachtverträge usw. werden hierdurch gewährleistet“, oder wenn der Völkerbund und das Oberste Schiedsgericht wiederholt für die Rechte der deutschen Ansiedler und Domänenpächter eingetreten sind und trotzdem 3500 deutsche Bauern und 121 deutsche Domänenpächter gezwungen worden sind, ihre Scholle zu verlassen — das schreit nicht zum Himmel.

Oder wenn sich 600 000 Deutsche genötigt sahen, den Wanderstab zu ergreifen, obwohl der Oberste Gerichtshof in Haag ausdrücklich eine eindeutige und unvereinbar mit dem Sinn und Geist des Minderheitenschutzvertrages erklärt hat — das schreit nicht zum Himmel.

Oder wenn den Deutschen der völlig freie Gebrauch ihrer deutschen Sprache in Verfassung, Minderheitenschutzvertrag, Aufruf des Obersten Volksrates gewährleistet ist, und wenn der Bezirksausschuß in Posen ausdrücklich unter dem 18. November 1921 erklärt hat, daß jeder Geschäftsmann die Inschriften seiner Firma in einer Sprache anbringen kann, in der er will, und daß es kein Gefes gibt, das die Benutzung der deutschen Sprache verbietet, und trotzdem immer wieder und wieder der Versuch gemacht wird, deutsche Kaufleute, Geschäftshäuser, Evangelische Gemeindehäuser und andere zur Entfernung ihrer deutschen Inschriften zu zwingen — das schreit nicht zum Himmel.

Erklärung.

Der Herr Außenminister Senda hat dieser Tage einem französischen Auswanderer die Behauptung wiederholt, die in der vorigen Woche in einigen polnischen Blättern über mich zu lesen war. Danach habe ich in öffentlicher Versammlung als das Ziel des Deutsch-Polen-Bundes die Wiedervereinigung von Polen und Westpreußen mit Deutschland angekündigt.

Ich frage hiermit den Herrn Minister öffentlich an:

Wann werde ich nicht darüber ordnungsmäßig von den amtlichen Stellen vernommen? Wo sind die Zeugen, die mir solche Behauptung nachweisen können? Wann, wo und unter welchen Umständen soll ich diese Worte gesprochen haben? Ich sehe mich gezwungen, wegen dieser öffentlichen Beleidigung gegen Sie, Herr Minister, klagbar zu werden und eine gerichtliche Aufklärung zu erzwingen.
Bissa, den 25. September 1923.

Willigmann, Pfarrer.

„Christliche Demokratie“.

Propaganda gegen den Völkerbund.

In Posen fand, polnischen Blättermeldungen zufolge, eine Tagung des Verbandes der Christlichen Demokratie statt, an der Tausende von Personen teilgenommen haben sollen. Nach zwei Referaten, die das Gutachten des Ständigen Internationalen Gerichtshofes im Haag in der Frage der deutschen Ansiedler in Polen sowie den Spruch dieses Gerichts über das Staatsbürgerrecht der sogenannten „Geburtspolen“ zum Gegenstande hatten, wurde folgende

Resolution

gefaßt:

„Die Tagung der Christlichen Demokratie in Posen gibt ihrer Entrüstung über die Gutachten des Haager Schiedsgerichtshofes Ausdruck, das das elementare Rechtsgefühl und unsere ausdrücklichen Rechtsansprüche an unsere heimliche Erde vergewaltigt. Die Versammelten richten an die Regierung den Appell, gegen das Gutachten des Haager Schiedsgerichtshofes zu protestieren und dafür einzutreten, daß Polen unverzüglich die Rechte gegeben werden, die ihm gegenüber den deutschen Ansiedlern zustehen, Rechte, die es Polen ermöglichen, die deutschen Güter sofort zu liquidieren und die Optionen unverzüglich auszuweisen. Dies ist die beste Antwort auf das Gutachten des Haager Gerichtshofes.“

Wenn hinten in der Türkei gegenüber den Griechen dieselben „Rechte“ durchgesetzt wurden, deren Geltendmachung heute eine Versammlung der „Christlichen Demokratie“ verlangt, so bezeichnete man in der ganzen Kulturwelt ein solches Beginnen kurz als „Christenagereuel im Orient“. Wenn unserer Regierung derartige Proteste unterbreitet werden, so verdienen sie als eine unerhörte Beleidigung für die polnische Nation und Republik eine unzweideutige Zurückweisung.

Eins der Hauptreferate in der bezeichneten Versammlung soll ein Abgeordneter der Christlichen Demokratie Kubik gehalten haben, der im Hauptamt Priester ist. Wir glauben nicht, daß der Christengott von seinen Dienern die Predigt einer fanatischen Rache gegen den Nächsten verlangt, besonders nicht dann, wenn schon das höchste unparteiische Gericht der Welt diese Vergeltung für ein tausendfach vergrößertes Unrecht verbietet. Aber der würdige Pfarrer Kubik ist der Ansicht, daß die besten Juristen des Erdenrundes, die (mit Einfluß des französischen Richters) einstimmig geurteilt haben, „das elementare Rechtsgefühl“ vergewaltigen, als sie der unchristlichen Entscheidungspolitik in Westpolen einen Riegel vorzuschieben versuchten. Vor kurzem hat sich Herr Kierski als Oberichter für den Haag angemeldet, jetzt kommt Herr Kubik als erster Beisitzer hinzu. Weitere Plätze sind noch zu vergeben.

Wenn aber Christus, dessen Name auch bei dieser „demokratischen“ Versammlung mißbraucht wurde, in unseren Tagen durch die Länder Europas und die Städte unserer engeren Heimat wanderte, würde er nicht vor die Stadt hinausgehen und über sie weinen, wie er über Jerusalem weinte, als sein Haus zu einer Mördergrube gemacht wurde? — Wir vermuten, daß es auch in Polen noch „Christlich“ und „demokratisch“ gesinnte Menschen gibt, die diese Trauer teilen. Auf diesen „Stillen im Lande“ ruht der Staat.

Die Heke gegen die Domherren.

Wie das „Posener Tageblatt“ schreibt, handelt es sich bei der Posener Versammlung, in der die gestern von uns mitgeteilte Entschließung gegen die Domherren angenommen wurde, um eine Versammlung des bekannten Westmarkenvereins. Über die Zusammensetzung dieser Versammlung und die dort gehaltenen Reden schreibt das genannte Posener Blatt:

„Was die Versammlung der Okazisten in dem ehemaligen Sternschen Saale betrifft, so wird uns von Augenzeugen berichtet, daß die Angaben polnischer Blätter, nach denen diese Veranstaltung von einer gewaltigen Menschenmenge besucht war, den Tatsachen nicht entspricht. Es wurden ganze 200 Besucher gezählt, darunter waren einige Katholiken, die der Veranstaltung nicht als Anhänger des Okazistenverbandes beizuhören, sondern hingegangen waren, um zu hören, wie eine solche feltame Kundgebung gegen katholische Geistliche verlaufen würde. Außer dem Geistlichen aus Pommernellen, der die zweite Rede hielt (es ist dies nach Angabe Posener polnischer Blätter der Probst Nowak), waren nur noch zwei Geistliche anwesend, einer von ihnen war Herr Mikodemus Cieszyński von der hiesigen Jesus-Kirche. Die Zusammensetzung der Versammlung ergab, daß von einer Kundgebung der fasthündigen und ernst in Betracht kommenden hiesigen katholischen Bevölkerung keine Rede sein kann. — Die Ausführungen der beiden Redner der Okazistenversammlung enthielten, wie uns berichtet wird, eine ganze Reihe der bekannten, von polnisch-nationalistischer Seite immer wieder erhobenen, unberechtigten und schon oft wiederlegten Angriffe auf die deutschen Domherren. Die Ausführungen waren derart, daß vor Beginn der Diskussion nicht wenige der

Mark u. Dollar am 26. September

(Vorbörslicher Stand um 10 Uhr vormittags.)

Danziger Börse

100 p.M. = Loto 38000 d.M. 1 Doll. = 115 000 000 d.M.
(Auszahlung Warschau —):

Warschauer Börse

1 d.M. = 0,002 p.M. 1 Dollar 300 000 p.M.

Teilnehmer, die es für zwecklos hielten, solche Dinge länger mit anzuhören, den Saal verließen.“

Ein Vertrag zwischen Polen und Belgien.

Aus Brüssel wird gemeldet: Der Außenminister Jaspar und der bevollmächtigte Minister Polens Sobanski unterzeichneten die Ratifizierung des Handelsabkommens, das am 30. Dezember vorigen Jahres zwischen Belgien und Luxemburg auf der einen und Polen auf der anderen Seite getroffen wurde. Das Abkommen erhält Rechtskraft 15 Tage nach der Ratifizierung.

Gleichzeitig wurde ein Abkommen ratifiziert, das die Regulierung zivilrechtlicher Angelegenheiten zwischen Bürgern der genannten Länder betrifft.

Frankreich fürchtet eine polnisch-englische Annäherung.

Präsident Millerand kommt nach Polen.

Der Pariser Korrespondent der „Republika“ meldet seinem Blatte:

In Pariser politischen Kreisen haben gewisse Umstände großen Eindruck gemacht, welche die polnisch-englische Annäherung immer deutlicher in die Erscheinung treten lassen. Man nimmt in Paris an, daß diese polnische Freundschaft und das polnisch-französische Bündnis beeinträchtigen könnte. Eine unangenehme Überraschung sei für Paris die Tatsache gewesen, daß der Engländer Young zum finanziellen Berater für Polen bestimmt wurde. Die Person Youngs, der ein ausgesprochenes Anhänger Lloyd Georges ist, könne kein Vertrauen in den Pariser Regierungskreisen erwecken. Man fürchte in Paris, daß Polen gegenüber Rußland eine eigene Politik führen werde, was nicht im Sinne Frankreichs liege.

In französischen Regierungskreisen habe man beschlossen, eine polnisch-englische Annäherung zu verhindern, die die ganze politische und strategische Konzeption Frankreichs im Osten Europas zerstören würde. Zu diesem Zweck sei in aller nächster Zeit die Reise des Präsidenten Millerand nach Polen in Aussicht genommen. Die Ankunft des Präsidenten der französischen Republik soll im Oktober dieses Jahres erfolgen, unmittelbar nach einem Besuch in Prag, wo zu seinem Empfange große Feierlichkeiten vorbereitet werden. Von dort begibt sich Millerand nach Warschau, wo eine Konferenz stattfinden wird, welche die Festigung des polnisch-französischen Bündnisses zum Gegenstande haben soll. Gleichzeitig soll versucht werden, eine Annäherung zwischen Polen und der Tschechoslowakei herbeizuführen. Die „Republika“ betont, daß sich Paris von der Reise des Präsidenten der französischen Republik sehr viel verspreche.

Abbruch des passiven Widerstandes.

Eine amtliche deutsche Erklärung.

Berlin, 25. September. (B. T. B.) Gestern mittags 12 Uhr fand eine Besprechung des Reichskabinetts mit Vertretern aller politischen Parteien aus dem besetzten Gebiete statt. Der Reichskanzler legte die finanzielle Lage des Reiches dar, die bei längerer Weiterzahlung der Ruhrkredite wirtschaftliche, soziale und innenpolitische Folgen zeitigen könne und voraussichtlich zeitigen müsse, die von Regierung und Volk nicht getragen werden könnten. Er gab bekannt, daß die Bemühungen der Reichsregierung, mit den ehemaligen Feindesmächten zu Abmachungen zu gelangen, die Deutschland die Erfüllung seiner hauptsächlichsten Forderungen, Rückführung der Vertriebenen, Befreiung der Gefangenen, Wiederherstellung der Hoheitsrechte an Rhein und Ruhr, schon vor einem Abbrechen des passiven Widerstandes zusehender, erfolglos geblieben sind. Damit sei auch von der Fortsetzung des passiven Widerstandes kein Ergebnis für eine Besserung der außenpolitischen Lage mehr zu erwarten.

In den sich an die Darlegungen des Reichskanzlers anschließenden Besprechungen stellten sich die Vertreter der Parteien des besetzten Gebietes, mit Ausnahme der Deutschen Nationalen, geschlossen auf den Standpunkt, daß aus den sich aus der finanziellen Erschöpfung ergebenden zwingenden Gründen für den Abbruch des passiven Widerstandes der unvermeidliche Schluß gezogen werden müsse. Sonst bestünde die Gefahr, daß der passive Widerstand, der eine wirksame Waffe gegen den rechtswidrigen Einbruch war, zu einer Waffe gegen das eigene Volk werde. Die anwesenden Vertreter von Rhein und Ruhr würden es übernehmen, die Bevölkerung der besetzten Gebiete zur geordneten Arbeit zurückzuführen.

Nachdem die politischen Parteien ihre Erklärungen abgegeben hatten, stellte der Reichskanzler fest, daß die Verantwortung für den Entschluß zum Abbau des von der Rhein- und Ruhrbevölkerung seit neun Monaten geführten passiven Widerstandes allein von der Reichsregierung getragen werde, und er sprach gleichzeitig die Bereitwilligkeit aus, bei der Durchführung der nunmehr notwendig werdenden Maßnahmen mitzuwirken.

Am Nachmittag fand im Reichskanzlerhaus die Zusammenkunft eines großen Kreises von Vertretern der Wirtschaftskreise und Berufsstände der besetzten Gebiete mit den Mitgliedern des Reichs- und preussischen Kabinetts statt. Der Reichskanzler gab den Anwesenden von der einmütigen Auffassung der Reichsregierung über die Notwendigkeit der Stilllegung des passiven Widerstandes Kenntnis. Hiergegen wurde von keiner Seite Widerspruch erhoben. Vertreter aller anwesenden Gruppen sprachen sich zu der einzuschlagenden Art des Abbaus aus und äußerten ihre Wünsche hierzu im Interesse der Bevölkerung von Rhein und Ruhr. Über einstimmig herrschte darüber, daß die Wiederaufnahme der Arbeit geschlossen nach einheitlichen Richtlinien erfolgen und ein Sondervorgehen einzelner Gruppen unbedingt unterbleiben müsse.

Zum Schluß betonte der Kanzler, daß die Reichsregierung auch weiter an ihren Zielen, Rückführung der Bevölkerung, Befreiung der Eingekerkerten und Wiederherstellung der Selbstrechte an Rhein und Ruhr, unter allen Umständen festhalten werde. Die Versammlung endete mit einem starken Bekenntnis zur inneren und äußeren Einheit des Reiches.

Proklamationen!

Berlin, 26. September. (Eigene Drahtmeldung.) Die Proklamation der Reichsregierung ist heute veröffentlicht worden. Gleichzeitig ist eine zweite Proklamation durch die Vertreter des besetzten Gebietes erfolgt, in der der Beschluß der Reichsregierung über die Aufgabe des passiven Widerstandes im Namen der Bevölkerung des Ruhr- und Rheingebietes gutgeheißen und die Wiederaufnahme der Tätigkeit in den besetzten Gebieten empfohlen wird.

Strefemann sucht Rückendeckung.

Berlin, 26. September. (Eigene Drahtmeldung.) Gestern Abend trat das Reichskabinetts zusammen, um sich mit den endgültigen Maßnahmen bei Einstellung des passiven Widerstandes zu beschäftigen. Es heißt, es sei eine neue Proklamation vorgesehen, die heute veröffentlicht werden soll, wenn nicht im letzten Augenblick noch Verzögerungen eintreten. Die Sitzung war in den späten Abendstunden noch nicht beendet. Die Proklamation soll von sämtlichen Instanzen unterzeichnet werden, die an den Versammlungen der letzten Tage teilgenommen haben. Es wird erklärt, daß die Fortsetzung des passiven Widerstandes aus finanziellen und wirtschaftlichen Gründen unmöglich sei, und daß sich daraus die Notwendigkeit ergeben hat, ihn abzubrechen. In parlamentarischen Kreisen rechnete man gestern damit, daß noch einmal auf die Unrechtmäßigkeit des Ruhrstreiks hingewiesen wird.

Das französische Außenministerium über bevorstehende Verhandlungen.

Paris, 26. September. (Eigene Drahtmeldung.) Havas meldet: Das Außenministerium in Paris teilt mit, der französische Botschafter in Berlin habe bisher keine amtliche Mitteilung über die Einstellung des passiven Widerstandes im Ruhrgebiet erhalten. In deutschen Blättern werde die Entscheidung der Regierung in einer öffentlichen Erklärung mitgeteilt, welche auch den Besatzungsbehörden zugestellt werden soll. Die Wiederrufung der Verordnung über den passiven Widerstand werde gewiß eine neue Lage schaffen und die Eröffnung von Verhandlungen zwischen Deutschland und den Alliierten ermöglichen. Es sei wahrscheinlich, daß Poincaré aus Champigny in Paris eintreffen wird, und vor allem mit den belgischen Ministern Verhandlungen pflegen werde.

England kapituliert.

London, 26. September. (Eigene Drahtmeldung.) Die Haltung der britischen Regierung gegenüber der Einstellung des passiven Widerstandes wird morgen in der Kabinettsitzung bestimmt werden. Man nimmt allgemein an, daß die Regierung den guten Eindruck, den Baldwin in der letzten Woche in Paris gemacht hat, weiter verstärkt wird, indem sie Frankreich die weitgehendste Unterstützung gibt. Es können jedoch noch mehrere Tage vergehen, ehe Baldwin eine endgültige offizielle Erklärung abgibt, obwohl er bereits am Sonntag vor einer Versammlung politischer Agenten der konservativen Partei in Northampton sprechen wird. Es ist sehr wahrscheinlich, daß sich Baldwin bei dieser Gelegenheit auf allgemeine Bemerkungen beschränken wird, einmal weil England nicht die Initiative zurückgewinnen kann, die es über der Ruhrfrage verloren hat, bis es genau weiß, was Deutschland anbietet und was Frankreich denkt, dann aber auch, weil England selbst mit den Ministerpräsidenten der Kolonien und Dominions beraten wird. Die meisten dieser Ministerpräsidenten werden am Sonntag in England eintreffen.

Lezte Warnung.

Südafrikas Appell an den Völkerbund.

Professor Murray über die Lösung des Reparationsproblems.

Der Abschluß der Debatte über den Bericht des Rates brachte in der Völkerbundversammlung eine sensationell wirkende Rede des Oxford-Gelehrten Professors Murray, der als Delegierter Südafrikas an der Völkerbundversammlung teilnimmt. Nach einer Rede des indischen Fürsten von Nawanagar, der sich für das Vorgehen Italiens im Konflikt mit Griechenland kritisierte, wandte sich Professor Murray mit einem leidenschaftlichen Aufruf an die Versammlung, sie solle das Memorandum der Gewerkschaftsinternationale, das ihr vor einigen Tagen zugegangen sei, nicht leichtfertig ablehnen. Die Gewerkschaftsinternationale fordere im Namen von zwanzig Millionen Arbeitern der ganzen Erde eine Lösung des Reparationsproblems. Es sei das erste Mal, daß sich die Arbeiter vertrauensvoll an den Völkerbund wenden. Es gehe nicht an, das Memorandum abzulehnen oder beiseite zu legen. Alle Welt sei im Grunde einig über das Problem der Reparationsfrage, einerseits, daß Reparationen geleistet werden müssen, andererseits, daß es nur im Rahmen des Möglichen geschehen könne. Warum also solle man sich nicht einigen können?

Professor Murray fuhr fort: Ohne jemandem nahe treten zu wollen, kann ich den beteiligten Parteien sagen: Vier Jahre lang haben wir dieses Problem nicht lösen können, währenddessen die Welt, die von euch regiert wird, arm und hoffnungslos geworden ist. In diesen vier Jahren hat sich der Völkerbund mit so manchem Glanz der Menschheit beschäftigt, Hunderttausende von Kriegsgefangenen heimgeschafft, Flüchtlinge gerettet, Millionen von Menschen ernährt, die unter der Hungersnot litten. Er hat den weißen Sklavenhandel bekämpft, aber wozu nicht das alles, wenn das einzige nicht gelöste Problem Europa in Verzweiflung

und Ruin führt? Im vergangenen Jahre hat der Völkerbund bei den Regierungen um die Erlaubnis gebeten, sich mit diesem Problem beschäftigen zu dürfen. Einstimmig hat er die Resolution angenommen, auf die niemals eine Antwort erfolgt ist. Damit ist eine Situation geschaffen worden, die England und Frankreich bewogen hat, ihre Streitkräfte zu vermehren.

Die Kriegsgefahr in der Zukunft ist gewiß ernst, und es gibt kein sichereres Mittel, Kriegsfurcht zu verbreiten, als wenn eine Macht das Gebiet des Feindes plötzlich mit ihren Truppen besetzt. Aber noch ernster ist die Gefahr der langsamen Auflösung und der allmählichen Zersetzung, die unter unseren Augen eine große und reiche Nation erleidet. Wir können nicht ohne Mitleid und ohne Furcht die Zeugen eines solchen Auflösungsprozesses sein. Ich will keine sensationellen Worte gebrauchen und nicht vom Ruin der europäischen Zivilisation sprechen, aber es ist eine unerschütterliche Tatsache, daß die Nichtlösung der Reparationsfrage das Niveau des menschlichen Lebens für mehrere Generationen sehr verschlechtert hat. Wenn der deutsche Arbeiter stundenlang arbeiten muß, um täglich einige Pfennige zu verdienen, so kann der französische und britische Arbeiter nicht dauernd für eine achtstündige Arbeit acht- oder zehnmal so viel verdienen. Es scheint mir fast unmöglich, dem deutschen Volke ein noch größeres Elend aufzuerlegen, als es allmählich zugrunde gehen zu lassen.

Der Redner erzählte dann die Geschichte von dem Minister des englischen Königs Jakob I., der dem König vorzuschlagen, die öffentliche Verbrennung der Zauberer abzuschießen, nicht weil er sie nicht so hart bestrafen wollte, sondern weil man sie durch die Öffentlichkeit der Zeremonie zu Märtyrern machte. Was die Bestrafung eines angeblichen Verbrechens sein sollte, folgte Murray, wurde eine Krönung von Märtyrern. Wenn Deutschland denjenigen Weg geht wie Rußland, und wenn der deutsche Hungersnot die englische Hungersnot und die Hungersnot in anderen Ländern folgt, so entsteht die Frage, ob nicht der Friedensvertrag der Beginn eines noch entsetzlicheren Krieges sein wird, anstatt daß er der Beginn einer Friedensära sein sollte. Ich weiß nicht, mit welchen Verteilungsplänen man dann noch den Kredit des Völkerbundes wird retten können und den Kredit der Regierungen, aus denen er sich zusammensetzt.

Am Schluß seiner Rede sagte Murray: „Im Namen des Ideals, das wir alle bekennen, im Namen der einfachsten Menschlichkeit, die noch größer ist als jedes Ideal, bestehe ich von neuem darauf: der Völkerbund muß von den Regierungen verlangen, daß sie entweder eine schnelle Lösung finden, oder diese Aufgabe dem Völkerbund auftragen.“

Von dem stürmischen Beifall, den die Rede Murray fand, schlossen sich die französische, die belgische und — soweit man sehen konnte — auch die rumänische Delegation ostentativ aus.

Republik Polen.

Keine Verlegung von Garnisonen.

Warschau, 26. September. (P.A.) Im Zusammenhange mit den von der polnischen Presse verbreiteten Gerüchten über die beabsichtigte Verlegung der 14. Division aus Polen nach Warschau, der 28. Division von Warschau nach Wilna und der 1. Division von Wilna nach Posen, sowie des 7. Ulanenregiments von Minsk-Mazowiecki nach Wlodzimierz-Wolynski teilt das Kriegsministerium mit, daß diese Gerüchte den Tatsachen nicht entsprechen.

Die Auswanderung nach Amerika.

Warschau, 26. September. (P.A.) Das Auswanderungsamt bringt zur allgemeinen Kenntnis, daß das amerikanische Konsulat die Erteilung von Visen an Emigranten vollständig eingestellt habe, da die Zahl der Visen, die für das Jahr 1923/24 für Polen bestimmt war, bereits vollkommen erschöpft ist. Im Zusammenhange damit werden die Emigranten, die bereits im Besitz von Auslandskarten zum amerikanischen Konsulat sind, darauf hingewiesen, daß ihre Reise nach Warschau zur Erlangung des amerikanischen Visums vollständig zwecklos ist und daß die Emigranten vor Beginn des nächsten Auswanderungsabschlusses, d. h. vor dem 1. Juli 1924 Visa zur Ausreise nach den Vereinigten Staaten nicht erhalten können. Von dieser Anordnung des amerikanischen Konsulats sind ausgeschlossen Emigranten, die aus Polen vor Ablauf von sechs Monaten vom Datum der Abreise aus den Vereinigten Staaten an gerechnet, ausreisen, sowie Kinder amerikanischer Bürger bis zum Alter von 18 Jahren.

Aus anderen Ländern.

Drohender Umsturz in Portugal.

In London sind Gerüchte verbreitet, wonach die politische Lage in Portugal sehr gespannt sein soll. Es wird mit der Möglichkeit einer faschistischen Revolution nach spanischem Muster gerechnet. Die Regierung hat alle Vorsichtsmaßnahmen getroffen.

Portugal ist bekanntlich seit der Vertreibung des Königs Manuel nicht viel mehr als Indien: eine britische Kolonie. Es wird viel Geschick der englischen Diplomaten erfordern, um das britische Weltreich, bei dem der Fuß bereits von den Wänden bröckelt, zusammenzuhalten.

Indien verlangt die Autonomie.

Aus Delhi wird gemeldet: Das Exekutivkomitee des national-indischen Kongresses nahm mit 49 gegen 28 Stimmen eine Resolution an, worin der Boykott der aus dem britischen Reich stammenden Waren vorgeschlagen wird zum Protest gegen die Haltung gegenüber der afrikanischen Hindu-Kolonie in Kenya. In einer weiteren, mit 28 gegen 9 Stimmen angenommenen Resolution heißt es, die Indianer könnten nicht mehr dem britischen Reich angehören. Indien müsse die Autonomie erstreben, ohne sich um die Bande zu kümmern, die es mit dem britischen Reich verknüpfen.

Die mutige „Weichselpost“.

Wir haben folgendes festzustellen: Der Herr Außenminister Seyda hat gegenüber dem Warschauer Korrespondenten des „Temp“ die Leiter des aufgelösten Deutschertumsbundes staatsverräterischer Handlungen betrauert. Bereits am Freitag wurde ein Auszug dieses Interviews durch die P.A. verbreitet, so daß bereits am Sonnabend der Abgeordnete Graebe der deutschen Presse eine sachlich gehaltene Erwiderung zur Verfügung stellen konnte, in der alle Vorwürfe des Herrn Außenministers zurückgewiesen wurden.

Erst einige Tage später fühlt sich die „Weichselpost“, eine in Graudenz erscheinende und in deutschen Lettern gedruckte polnische Zeitung bemächtigt, in Nr. 217 vom 25. d. M. die bereits berichtete Rede des Herrn Seyda an hervorragender Stelle als Leitartikel abzurufen. Nachdem wir am Eingang dieses Aufsatzes kurz festgestellt hatten,

daß man in der Graudenzener Redaktionsstube den französischen „Temp“ mit der englischen „Times“ verwechselt, suchen wir leider am Schluß des Artikels vergeblich nach einer auch nur bescheidenen Andeutung der durch unseren Abgeordneten Graebe erfolgten Richtigstellung, die der Redaktion des Herrn Weiffel unbedingt bekannt sein mußte.

Was hat dieses Verschweigen zu bedeuten? Vermutlich will man dadurch „die nationalen Gegensätze mildern“ und „sein Teil zum Zusammenleben zwischen deutsch und polnisch beitragen“. (Zitate aus der „Weichselpost“.) Der „Teil“, den die deutschgeschriebene polnische Zeitung beiträgt, besteht also darin, daß man Anklagen gegen die deutsche Minderheit, die erst durch den Richter nachgeprüft werden sollen, abdruckt, ohne von dem bereits bekannt gewordenen Plädoyer des Verteidigers auch nur Notiz zu nehmen. Diese famose Taktik spricht für sich selbst und ist ein wertvolles Dokument für den Mut vor Fürkennungen, mit dem sich die „Weichselpost“ seit einigen Tagen uns gegenüber brüht. Da wir nicht wissen, wie ausgerechnet die „Weichselpost“ zu diesem Ruhm kommen soll, nehmen wir an, daß sie durch diese Äußerung in vornehmer Weise die Günstigkeit ihrer Situation andeuten wollte. Freilich ein Blatt, das in einer Verlage der Hüne erscheint, um — wir ättern wieder wörtlich — die „angeblichen deutschen Interessen des erwerbenden und arbeitenden Standes“ zu wahren, ein Organ, das in Wort und Bild die Hege gegen deutsche Domherren betreibt, das während der Wahlen gegen die deutsche Liste öffentlich Propaganda trieb, um für eine bewußt deutsch-feindliche Partei Stimmen zu fangen, — eine solche Zeitung ist hoffähig geworden und kann im Fürstentum verkehren, während unsere Redakteure eher in der Gefängniszelle und auf der Anklagebank zu Hause sind.

Da wir uns einmal mit dem deutschen Übersetzungsbüro des „Glos Pomorski“ beschäftigen, das seine Nase tiefer in deutsche Angelegenheiten steckt als nötig erscheint, (wir erinnern uns an die Propaganda für eine selbständige Dornenrepublik am Rhein, die für ein Lokalblatt von Graudenz an der Weichsel charakteristisch ist!) — wollen wir bei dieser Gelegenheit gleich einen kleinen Angriff ab-schlagen, mit dem uns die „Weichselpost“ (in Nr. 214 vom 21. d. M.) befähigen will.

Wir hatten uns vor kurzem mit der Ursache des Theaterbrandes in Graudenz beschäftigt und dabei den Satz geschrieben:

„Nachdem aber auch eine Graudenzener, mit deutschen Lettern gedruckte polnische Zeitung dieses ebenso unsinnige wie gefährlich Gerücht, daß unmöglich Polen als Brandstifter in Betracht kommen können“, anzuhaltigen polnischen Zeitungen entnommen und öffentlich besprochen hat, sind wir gezwungen, die Verquickung dieses tief bedauerlichen Unglücks, das unsere Stadt betroffen hat, mit irgendwelchen nationalen Hebereien ganz energig zurückzuweisen.“

Dieser Passus hat unsere edle Kollegin in Harnisch gebracht. Wir verstehen beim besten Willen nicht, wie jemand (der noch deutsch zu lesen versteht) aus diesem Satz eine Beleidigung der „Weichselpost“ herauslesen kann. Wir haben lediglich zum Ausdruck gebracht, daß, wenn schon eine deutsch geschriebene polnische Zeitung dieses unsinnige Gerücht bespricht, daß dann erst recht die „Deutsche Rundschau“ die Pflicht hat, zu der unerhörten Korrespondenz der „Gazeta Wydzista“ Stellung zu nehmen. Ein vernünftiger Mensch konnte aus unserer Bemerkung also eher ein Lob als einen Tadel für die „Weichselpost“ herauslesen. Wir werden es zu verschmerzen wissen, daß man uns mißversteht.

Zum Schluß noch ein Wort über die Unterstellung, daß die „Deutsche Rundschau“ im „großagrarisches Fahrwasser“ liegt. Dieser Vorwurf klingt besonders köstlich in den Spalten eines mittelbaren Hüneorgans, das bei seiner Auflage wohl kaum ohne die Beihilfen der im Ackerland verstreuten polnischen Großkapitalisten in Stadt und Land auskommen kann, soweit sie in der „Drukaria Pomorska“ ein Wörtchen mitzureden haben. Die „Deutsche Rundschau“, die aus eigener Kraft zu leben vermag, hat es nicht nötig, für die Interessen eines Standes besonders einzutreten. Wir sind ein Organ der deutschen Minderheit in Polen, in der jede ehrliche Nahrung und Handlung vertreten ist. Uns trennen keine Standes- und Parteiunterschiede, und gerade darin liegt der Wert unserer Arbeit, daß sie in gleicher Weise dem Bauern und dem Arbeiter, dem Handwerker und Kaufmann dienen muß. Wer uns in ein großagrarisches Segelboot verpackt, redet bewußt die Unwahrheit, kennt weder den Aufbau unseres Unternehmens, noch unsere Tendenz, und macht sich darum nur lächerlich.

Wir haben diese Zeilen nicht etwa aus Konkurrenzgründen geschrieben. Nein wirklich nicht! Ob ein polnisches Blatt in deutscher Sprache an der Weichsel gedruckt wird, was es schreibt und wie es angreift, ist für unseren Verlag recht belanglos. So dumm sind schließlich auch die Deutschen in Graudenz nicht, daß sie nicht erkennen, mit welchen Steinen der „gerode Weg“ der „Weichselpost“ gepflastert ist. Unsere Pflicht als Vertreter der deutschen Öffentlichkeit besteht nicht darin, von Zeit zu Zeit eine Laterne an den Weg zu werfen zu hängen, der dieser „geraden Straße“ die Richtung gibt. Denn wir wollen, daß niemand unter uns verloren geht. Die Versöhnung der Deutschen mit der polnischen Nation läßt sich auch auf einem anderen Wege erreichen, als auf dem, der die deutsche Minderheit in Polen auf den Friedhof ihres Lebenswillens führen will. Weil wir mit unseren polnischen Mitbürgern als aufrechte Männer mit Rückgrat und ohne Dedamantel am Wohl unserer gemeinsamen Heimat arbeiten wollen, deshalb hat die „Deutsche Rundschau“ mit der „Weichselpost“ nichts gemein als nur die deutschen Lettern. Der Geist allein aber ist entscheidend.

Aus Stadt und Land.

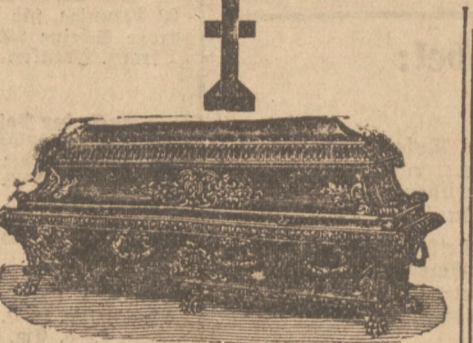
Bromberg, 26. September.

§ Wochenmarktbericht. Auf dem heutigen Wochenmarkt fehlten wiederum fast gänzlich Butter und Eier. Nur in den frühen Marktstunden war beides vereinzelt zu haben. Butter kostete 55 000 Mark (notiert 50 000), Eier 35 000 Mark (notiert 30 000). Demnach ist der Preis für beide Waren ein wenig gesunken. Leider gab es aber nach 9 Uhr nichts mehr von beidem zu kaufen. Sehr stark war das Angebot von Obst, namentlich auch Pfäulen. Sie kosteten 9000 bis 12 000 Mark das Pfund. Birnen kosteten 6000—10 000, Äpfel ebenfalls, Fallobst 3000, Tomaten 15 000, Kürbis das Pfund 4000, Gurken 8000 bis 12 000, Zwiebeln 5000, Rottkohl 4000, Weißkohl 2000, Mohrrüben 3000, Rote Rüben 3000, Blumenkohl der Kopf 5000 bis 10 000, Restfüßen die Meße 12 000 Mark. Das Angebot auf dem Geflügelmarkt war ebenfalls recht stark. Gänse kosteten etwa 250 000, Enten 150 000, Hühner 150 000 und Hähnchen 50 000 bis 70 000 Mark das Stück.

§ Diebstähle. Der Wirkin Antonina Rosinski, Wilhelmstraße (Jagjellonska) 12, wurden Schuhe im Werte von 1700 000 Mark gestohlen. — Dem Landwirt Paul Wiese aus Sanddorf (Samocietel), Kreis Bromberg, wurde auf dem Elisabethmarkt ein Fahrrad gestohlen. — Aus dem Stalle eines Adam Radtke in Bleichfeld (Bielawki), Heidestraße (Stepowa) 15, wurde ein Schwein, und in dem benachbarten Gehöft einige Hühner gestohlen.

**Lucy Neumann
Roman Ernst**
Verlobte. 10008
Koronowo Bydgoszcz
September 1923.

Statt besonderer Anzeige.
Meine einzig geliebte Schwester
Amanda (Nanny) Schulz
ist nach 6 monatl. mit großer Sanft-
mut und Geduld ertragenem Leiden,
mir heute durch den Tod genommen.
In tiefstem Leid 10914
Margarethe Schulz.
Gr. Richterfelde b. Berlin
Rotherstift, den 22. Sept. 1923.



in eleganter Ausführung von Mk. 350.000 bis
3 Millionen liefern sofort und bitten um
Besichtigung unserer Ausstellung.
**Pierwsza Polska Fabryka
Trumien Mineralnych**
Bydgoszcz, Gdańska 99. 9501

Tel. 4. **Szubin** Tel. 4.
Halte wieder täglich
Sprechstunden. 9193
J. Czarnecki, Dentist.

Wilh. Matern
Dentist 7927
Sprechstunden u. 9-1 u. 3-6 Uhr
Bydgoszcz, Gdańska 21.



Kaufen jeden Posten Schaafwolle
Zahlen die höchsten Preise. Tauschen um gegen gesponnene Wolle, Baumwolle und Leinen, ebenfalls gegen fertige Waren.
Engros-Verkauf von Strumpfwolle.
Für Wiederverkäufer billigste Preise.
Spezialwollgeschäft Wu. Ge.,
Bydgoszcz, Dworcowa 31a. 7837
Telefon Nr. 1189. — Telefon Nr. 1189.

Hebamme
nimmt 8999
Bestellungen entgegen.
N. Stubinista,
Bydgoszcz-Wilczak,
ul. Rattelska 17, part.
Maschinenpinnerei
Filiale Bydgoszcz.
Hiermit geben wir d.
geehrten Publikum der
St. Bydgoszcz u. Umgegend
bekannt, daß wir
auf unser Lager eine
große Auswahl von:
Wolle, Strid- u. Webe-
wolle, Flach- und
Seide-Garn, sowie
gt. Wollstoffe haben.
Weil un. Geschäft sich
im Hof-Haus befindet,
können wir un. Waren
zu sehr günst. Beding.
abgeben. Es wird für
1 1/2 Pfd. gewasch. Wolle
1 Pfd. Strid- od. Webe-
wolle eingetauscht, für
1 kg getämmten Flach-
eine Strähne Garn ein-
getauscht. Auch werden
auf Wunsch Wollstoffe
u. Mäße sowie Sad-
leinwand gegen Wolle
u. Flach eingetauscht.
Es wird auch zum
Striden u. Färben jedes
alte Kleiderstück ange-
nommen. 9946

Gewaschenen, hand-
freien
Ries
in Körnung 1-2 mm
" " 2-5 mm
" " 5-50 mm
hat frei Waggon An-
schlußgleis Gordon
abzugeben 7724
A. Medzeg,
Dampfsiegelwerke,
Gordon-Weichsel.

Drillmaschinen
Pflüge
Eggen
Kultivatoren
**Kartoffelernte-
maschinen**
Dämpfer
Göpel
Dreschmaschinen
Reinigungsmaschinen
Windfegen
Zentrifugen
Sämtliche landwirtschaftlichen
Maschinen und Ersatzteile sofort
ab Lager lieferbar. 10886
Eigene Reparaturwerkstatt!
Tüchtige Monteure zur Verfügung.
Franc. Kloss, Bydgoszcz
Telef. 1683 Gdańska 97. Telef. 1683.
Gegründet 1899.

Die Beleidigung
die ich dem Fräulein
Wanda Koutowska,
ul. Chwytwo 15, zu-
gefügt habe, nehme
ich hiermit reuevoll
zurück. 10708
B. Tobolska,
plac Poznański 14.

Dem geehrten Publikum von Bydgoszcz u. Umgegend
zur gefl. Kenntnisnahme, daß ich in meinem Hause
ulica Dworcowa 81
wieder ein erstklassiges
Fleischwaren-Geschäft
nebst **Buch-Fabrik**
neu eröffne. 10913
Es wird mein Bestreben sein, dem geehrten Publikum
nur mit bester Ware zu dienen und bitte um gefällige
Unterstützung.
Hochachtungsvoll
A. Chwiakowski,
Fleischermeister.
Telefon 1565. ulica Dworcowa 81.

**Deutscher Schäfer-
bund** zugelaufen.
Eigentümer kann geg.
Rückerstattung sämtl.
Kosten Sierocia 17 sich
meld. Falls Bes. sich n.
binnen 2 Tg. meld., hat
dies. kein Anspr. mehr.
Aufzeichnungen
für Ständerien aller
Art werden sauber
ausgeführt 9259
Wermiustego 2, II. J.

Erstklassige
Oberschl. Steinkohlen
Stück-, Würfel-, Nuß-, Erbs- und Förderkohle
rollend, bahnstehend u. ab Lager gibt ab waggon-
weise, kastenweise und in kleineren Mengen
Kantor Weglowy, Bydgoszcz
Tel. 8, 12 u. 13. Jagiellońska 46/47. Tel. 8, 12 u. 13.

Traget nur
PALMA-Kautschukabsätze und -Sohlen!
Vorzügliche Elastizität und Dauerhaftigkeit!
Gewähren ruhigen und angenehmen Gang
sowie Ersparnis an Schuhen.
PALMA-KAUCZUK Spółka z ogr. odp.
Kraków, Grodzka 60.
Engros-Verkauf: 9577
Poznań, ul. Kanałowa 18. — Telefon 60-16

Fr. Hege 8694
Kunstmöbelfabrik
seit 1817 in
Fabrik Podgórna Nr. 26 Bydgoszcz Ausstellungshaus Długa Nr. 24
Telefon 78 Telefon 78
Wohnungs-Einrichtungen
nur eigener Fabrikation, in allbekanntester vorzüglicher Arbeit.

Räumungs-Ausverkauf
wegen gänzlicher Aufgabe verschiedener Artikel
**Hüte :: Fantasies :: Blumen,
Reiher :: Handtaschen usw.
Pelzsachen** jeder Art werden gut und
sachgemäß gearbeitet.
Umform-Hüte auch für Herren, wie
neu in 8 Tagen.
Martha Kuhrke,
Niedzwiedzia (Bärenstr.) 4. 9434

Der Herr
kleidet sich elegant bei
Waldemar Mühlstein
Schneidermeister
Danzigerstr. 150 Danzigerstr.
Fernruf Nr. 1355. 9149
Große Auswahl bester Herrenstoffe!

**Hüttensteins
und Steinkohlen**
aus besten ober-schlesischen Gruben in allen
Sortierungen für Industrie und Hausbrand
liefern waggonweise und in kleineren Mengen
bei billigster Preisberechnung und nehmen
Vorbestellungen entgegen
Schlaaf & Dabrowski
Bydgoszcz, Marcinkowskiego 8a.
Telefon 1923.
Bitte Offerten einfordern. 8739

**Gleichstrom- und
Drehstrom-Motoren**
stets am Lager
Glühlampen und Installations-Material
Wilh. Buchholz, Ingenieur
Bydgoszcz, Danzigerstraße 150 a.
Gegründet 1907
Ausführung elektrischer Licht- und Kraftanlagen.

Vom 1. Oktober ab bitte die
Anmeldungen
von **Violinschülern**
am Vormittag von 12-2 Uhr Rinfauerstraße
(Pomorska) 65, Hof, letzter Eing., 1 Tr., I.
am Nachmittag von 3-6 Uhr Grodzka
(Sempelsir.) 27, hochpart., I. 9317
J. Junl.

**Piano-Flügel
Harmonium**
neu und gebraucht mit Garantie
erhalten Sie am besten u. billigsten
im 8738
Pianohaus B. Sommerfeld
Pianosreparatur
Tel. 883. — Sniadeckich 56.

**Rohlen, Holz
u. pa. Torf**
Liefert billigst ins Haus 9204
Kantor Opalowy
Tel. 118. Gammstr. 6. Tel. 118.

Rasiermesser
Scheren
Haarschneidemaschinen
Aerztliche Instrumente
werden gut geschliffen. 8855
Kurt Teske, Posenerplatz 3.
Elektr. Hobelschleiferei u. Feinmech. Werkstatt.
Solinger Stahlwaren.

**Giltoid,
Schamottmehl**
allerfeinste Mahlung, liefert ab Lager und
in Ladungen
Rümann & Radzinski,
Garbary 33. 9187 Telefon 1370

**Beltener
Kachel-Material**
Zirkulationsöfen bis 700 chm
Seigkraft,
Transportable Kachelöfen
Schische und Quint-Ofen
Sparlocher
M. Rautenberg i Ska
Bydgoszcz, 9110
Jagiellońska 11, Tel. 1430

**Suche tätige
Beteiligung**
mit 150-200 Millionen an einem gut fun-
dierten Unternehmen, gleich welcher Art, am
liebsten Polen, Bommerehen. Offerten
unter **A. B. 4032** an Anc.-Exp. C. B.
„Expres“, Bydgoszcz. 10888
Wer möcht ein. alleinlt.
best. tatkräft. Renten-
witt. Vertrauenspers.
als eig. aufn. wollen?
Gefl. Off. u. D. 10907
an d. Gesch. d. 3tg.
Deutsche Bühne
Bydgoszcz, C. B.
Damenu. Herren
zur **Mitwirkung**
in den Aufführungen
empfangt heute und
morgen (Mittwoch und
Donnerst.) im Theater-
gebäude 8578
zu haben **Verl. 96.**
Telf. 1776. 10702
Die Zeitung: Dr. Tige.



Hersteller: **Urbini-Werke, Chem. Fabrik**
G. m. b. H., Danzig, am Troyl. 8741

Massagen
in u. außer dem Hause werden nachgemessen ausgeführt S. Renczel, Warmińska 2. 10591

Felle werden gut und billig gegerbt. Kaufe auch alle Felle. Petela, Wilczak, Malborska 13. 10788

Belomart
Kaufmann oder Landwirt
evangel., kann sich mit 20 000 Zlotys an Maschinen betätigen. Einheirat möglich. Offert. unter U. 9567 an die Geschäftsst. d. Blattes.

Heirat
Fräulein
30er, ev. Polin, gebild., selbst., berufst., angenehm. Neuherrn, wünscht Herrenbesuch. zw. Heirat. Offert. u. Z. 10874 a. d. Gt. d. Z.

Einheirat
wünschen mehrere junge und ältere Gutsbesitzerstöchter nebst Geschäftswitwen mit eigenem Geschäft und Heim. Herren jeden Alters und Standes mit und ohne Vermögen, die in einem Gut oder Geschäft einheiraten wollen oder sonstigen Vorteile wünschen, ist jetzt die günstige Gelegenheit geboten, ihren Wunsch zu erfüllen, und wollen sich bitte vertrauensvoll an Institut Hochheim, Mühlhausen in Thüringen, wenden. (Rückporto erwünscht.) 9550

Stille Stellen
Bertreter
für Bromberg und Umgegend, in Verbraucherreisen gut eingeführt, wird von einer leistungsfähigen Fabrik zum Vertrieb von Holz- und Holzwaren gesucht. Angebote erbeten unter Z. 9523 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Wir suchen möglichst für sofort mehrere bilanzsichere **Banbuchhalter.** Bewerber müssen polnische Staatsbürger sein. Gehalt nach poln. Tarif. Offerten mit Zeugnisabschriften, Lichtbild und Angabe des Eintrittsdatums erbeten. 9538

Westbank Tom. M. Wolzthyn.
Jüngerer Zeichner
für unser technisches Büro, sowie **junger Mann**
aus der Eisenbranche für unser Kalkulationsbüro, der polnischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift mächtig, unter Angabe der bisherigen Tätigkeit u. Gehaltsforderung gesucht. Bewerbungen unter Z. 9563 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

Spezialarbeiter
2 Kolonnen zu je 7 Personen zum Auswaschen (Ausrollen) von Erlenslämmen werden für ca. 2 Monate gesucht. „Dwa“ Spherplassenwerke Akt.-Ges. Karlsdorf, Wardońska 41. 9514

Buchhalter (in)
bilanzsicher und mit der Korrespondenz vertraut, verlangt per sofort oder später **Hurtownia Kapeluszy** Leo Ramiński, Dworcowa 92. 9572

Rodarbeiterinnen
nur selbständige können sich melden. **Rudolf Hallmich,** Kostüm-Waaregeschäft, Gdańska 154. Telefon 1385.

Suche einen unverheir. **Rechnungsführer**
der die poln. Sprache in Wort und Schrift fließend beherrscht, 3. jährigen Antritt. Gehalt nach Roggenwährung. Meldungen an die Gutsverwaltung **Spinitowo.** Pommerellen. 9497

Fabrikbesitzer
Junggeheile 40 J., auf dem Lande wohnend, sehr vermög., wünscht die Bekanntschaft einer netten, vermögenden Dame entsprechend, Alters zwecks Heirat. Off. unt. E. 9503 a. d. Geschäftsst. d. Zeit.

Dunkelblonde Dame, anf. 30 J., mit eigenem Heim und etwas Vermögen, sehr häuslich und geschäftstüchtig, wünscht die Bekanntschaft eines Herrn zwecks Heirat. Off. u. Z. 10889 a. d. Gt. d. Bl.

Zwei gutkultivierte, gebildete und vermögende unzertrennbare Freunde
in den 30er Jahren suchen Bekanntschaft eben solch. Schwestern evtl. Witwen. 10897

Zwecks Heirat.
Offerten unt. Nr. 4026 an Annonc.-Expedit. C. B. „Expres“, Jagiellońska.

Maurer
für Neubau in Kapuszczo (Karlsdorf) sucht Firma „Rita“, Budowl. Tow. M., Bydgoszcz, Marcinkowskiego 9 (Fischerstr.) 9.

Zwei tüchtige Schneidergesellen
für Großtätigkeit sind dauernde Beschäftigung bei **Erich Kircher,** Schneidermeister, Chelmza (Kulmsee), Kolejowa 6. 9551

Tüchtigen Maurerpolier
für größeren Neubau sucht „Rita“ Budowl. Tow. M., Bydgoszcz, Marcinkowskiego 9 (Fischerstr.).

Arbeitslose
Suche für 13-jährig. Knaben geprüfte **ebgl. Lehrerin oder Lehrer.** Off. mit Gehaltsanpr. und Lebenslauf an Frau Gutsbehalter **Röhrich, Drush,** p. Wabrzejno.

Arbeit
(Wäsche) ins Haus für Frauen verteilt 10858 „Industria“ Fabryka konfekcyj męskiej, Auwasta 105-106. Meldungen von 10-4.

Stepperinnen
werden verlangt. 9534 Julius Brilles, A. G.

Gartenfrauen
stellt sofort ein. 10821 Gärtnerin Schröder, Jägerhof, Berlinstraße 1.

Ein Stubenmädchen u. ein Küchenmädchen
sucht zum 1. 10. 10329 Frau Gutsbehalter, Seehamer, Sienko (Wilhelmsort).

Einzelner Herr
sucht geeignete Person, die gut kocht usw. zur Aufrechterhaltung seines Haushalts. Off. unt. A. 10854 a. d. Gt. d. Bl.

Ein Mädchen Küche und Hausarbeit
wird vom 1. Oktob. gesucht. C. Reinert, 10857 Schweitzer, 4 Schleuse.

Gaub. ehl. Mädch.
bei hohem Lohn zum 1. 10. gesucht. 10897 Drabein, Dworcowa 62.

Junges Mädchen
zum Kinde gesucht. Frau Jagtowska, 10000 Gdańska 16/17.

Unverheirateter Feldbeamter
polnisch sprechend und unverheirateter **Gutsbesitzer**
perfekt polnisch, gute Handschrift, ab sofort oder später gesucht. Bewerbungen mit Lebenslauf u. Zeugnisabschriften an 9574

v. Loga, Wichorze, v. Chelmino, Pomorze, Bahnstation Cepno.
1 Malergehilfen
stellt von sofort ein **Karl Dobrzynski,** Maler, Palosé. 9520

Zischler-gesellen
werden eingestellt 10777 **Stolarnia mebl. Karczewski,** Grodzkowo 24a.

2 tüchtige Müllergesellen
gelucht. 10570 Dampfmühle W. Baerwald i. Sta., Bydgoszcz. Meldungen beim Leiter in der Mühle, Promenada Nr. 36.

Tüchtigen Maurerpolier
für größeren Neubau sucht „Rita“ Budowl. Tow. M., Bydgoszcz, Marcinkowskiego 9 (Fischerstr.).

2 Maurer
werden u. sof. gesucht. **Herm. Voigt nat.,** ul. Bernardynska 5. 9561

Maurer
für Neubau in Kapuszczo (Karlsdorf) sucht Firma „Rita“, Budowl. Tow. M., Bydgoszcz, Marcinkowskiego 9 (Fischerstr.) 9.

Zwei tüchtige Schneidergesellen
für Großtätigkeit sind dauernde Beschäftigung bei **Erich Kircher,** Schneidermeister, Chelmza (Kulmsee), Kolejowa 6. 9551

Tüchtigen Maurerpolier
für größeren Neubau sucht „Rita“ Budowl. Tow. M., Bydgoszcz, Marcinkowskiego 9 (Fischerstr.).

Arbeitslose
Suche für 13-jährig. Knaben geprüfte **ebgl. Lehrerin oder Lehrer.** Off. mit Gehaltsanpr. und Lebenslauf an Frau Gutsbehalter **Röhrich, Drush,** p. Wabrzejno.

Frau
zum Büro reinigen, ab 1. 10. 23 gesucht. Meldung bei Firma **„Carbon“, Bydgoszcz** ul. Śniadeckich 7. 9562

Stellengesuche
Berh. ev. Inspektor
m. erkl. Zgn. i. p. bald od. sp. Stell. Gef. Off. u. S. 10739 a. d. Gt. d. Z.

Junger Förster
ledig, 25 Jahre alt, der deutsch u. poln. Sprache in Wort und Schrift mächtig, sucht v. sofort eventl. später Stellung. Gute Zeugn. u. Empfehlungen vorhanden. **W. Zaitkowski,** Dłowiec p. Dabrowa, pow. Chelmino. 10823

Selbständige Försterstelle
Behufs Heirat. Firm in Forst und Jagd, langjährige Praxis. **Aug. Richter,** Oberförster, abso. Forstakademie, Oberförsterei Komianka Post Jabłdowo, Kreis Białystok.

Landwirt
Rechnungsführer u. Maschinenführer fließend polnisch und deutsch, sucht z. Okt. Stellung. Offert. unter W. 9425 an die Gt. dieser Zeitung.

2 Beamter.
Raffow, Tilskeo b. Kornatowo.

Enzeal-Belehrer
sucht Stellung an ein. Schule ab sofort oder 1. November. Offert. unt. W. 9529 a. d. Geschäftsst. d. Z.

Gebildete Witwe, welche perfekte Kenntnisse in Führung der Landwirtschaft besitzt, **sucht Stellung** auf einem Gute. Off. Offerten unt. Nr. 4019 an Annonc.-Expedit. C. B. „Expres“, Jagiellońska. 10863

Fräulein
sucht Stellung als Stütze bei Familienantritt. Off. unt. G. 9506 an d. Gt. d. Z.

Wirtschafterin
möglichst selbständig, Offerten unt. E. 10872 an d. Geschäftsst. d. Bl. erb.

Wollen Sie verkaufen?
Wend. Sie vertrauensvoll an S. Ausstoski, Dom Dmniczy, Poln.-Amerikanisch. Büro für Grundstücksb., Herrn. Frankel. 1a. Tel. 585 8761

Pferde
2 braune Wallache, 4-jährig, zugfest, 1,60 Maß, auch einzeln preiswert abzugeben. **„Unia“, 10835** Poznańska 23.

Kanarienvogel
aut. singend, billig zu verkaufen. 1088 **Setmańska 15, I. r.**

Klavier od. Flügel
lofort zu kauf. gesucht. Off. u. Z. 10851 a. d. Gt.

Wichtig!
Gelegenheitskauf: 1 Speisezimmer und 1 Heranzimmer billig zu haben. 10826 **ul. Sowinskiego 2.**

Geschäft m. Sessel, Chaiselongue, Küche zu verkaufen. 10318 **Janerzet, Sw. Trójca 30, I Tr.**

Chaiselong., Schränke, Kanarienhahn und Weibch. z. verl. Dworcowa 31b, St. pt., lts. 10892

Eleg. Herrenzimm. mit Klubgenitur
wird zu kauf. gesucht. Offerten u. Z. 10891 an d. Geschäftsst. d. Z. erb.

Gehr. Blüchsefa, Chaiselongue, Ausziehtisch, Schw. Dam., Koflim Gr. 44 prw. z. verl. — **Gastrone z. H. gef. Müller, Pomorska (Rintauerstr.) 36, I. 10905**

Damen-Jalon
weiß, latiert, neu, preiswert zu verkaufen. 10881 **Wilczak, Matelska 9, I Tr., r.**

hochtragende Rube, frischmelkende Kuh
mit Kalb stehen zum Verkauf. 10893 **Gustav Alexander, Dworcowa 22-23.** Telefon 1242.



Herrschaft Grocholin b. Achynia ca. 100 Merzen
noch zur Zucht brauchbar, ebenfalls **ca. 100 Jährlings- und Lämmernutter**
Zuchttrichtung Merino-Fleischschaf.

Klaviere und Harmonium
(auch reparaturbedürft.) kauft höchstzahlend **St. Wojdyła, Jactowskiego 20.** Telefon 287.

1 Ladenregal mit 36 Fächern und 1 Ladentisch
für Manufaktur- und jede andere Branche geeignet. **Wih. Koll, ul. Gdańska 5.**

Herrenscheid.-Singernähmasch.
fast neu, dafelbst 10911 **ein dreifert. Dobermann-Hund** umständehalber sofort billig zu verkaufen. **Hurtownia Zboza, Bydgoszcz-Dole, ul. Berlińska 105.**

Gelbtfahrer
verkaufe fast neu. Zu erfragen 10813 **Bahnhofstr. 90, Hof, Stall rechts.**

Torfpresse,
mit Elevator, 10 m lq. u. fahrgestell f. 60-80000 Coden (wie neu) sehr preiswert zu verl. Gef. Anfr. u. Z. 10806 a. d. Geschäftsst.

Dental-Depot „Polonais“
Telefon 403 Gdańska 164, II Telefon 403.

50-75000 Mt.
zähle für einen alten, künstl. Zahn, selbst für einen zerbrochenen. Bitte sich zu melden im **Dental-Depot „Pomorze“** ul. Śniadeckich (Eliabetsstr.) 33, 1. Etage, Ecke Dworcowa (Bahnhofstr.). Telefon 872. P. S. Geöffnet v. 9 Uhr morg. bis 7 Uhr abends.

Gold Silber 13511
tauft B. Gramunter. Bahnhofstr. 20. 8736

Jede Art Alt-Silber
kaufe eigene Verarbeitung zu höchst. Tagespreisen. **St. Knyciński,** dawn. Pa. 8735

„CHRONOS“, Stary Rynek 21. Tel. 856 Trauringe, Uhren engros

Fahrrad
mit Freilauf verkauft **Dra 12, vtr., lts. 10882**

1 gebrauchter Walzenstuhl
sowie neu, 600 x 300, komplett, steht zum Verkauf. **W. Sonnenberg,** tartat i. mlyn parow., Nowawies wólka, pow. Gdka. Telef. 14.

22 starke Bänke
4,50 lang, hat abzug. **W. Tarnow,** Dworcowa 18 d. 10899

Feldbahn-geleis
ca. 130,00 m lang, 65 mm hoch, in 600 mm Spur, m. 2 Drehseh. u. 2 Wuldenkipper 0,75 m Inhalt, ca. 35,00 m lang, 70 mm hoch, in 750 mm Spur, m. 2 Drehseh. u. 2 Plateauwagen **Drahtseil** 73,00 m lq, 20 mm φ, geflochten aus 1 mm φ, betriebsfähig, sehr gut Zustand, preisw. z. verl.

Gozdziowski, Koronowo, Dworcowa.
Badewanne m. Stufen u. Gasofen zum Einmauern, 3 Fensterladen u. braune Steinplatten. 10877 **Peteronitz, 2.** Graue Schwestern.

1 Drechmaschine
1 neues Boot. **Förkerei Carnawoda,** Station Tlen.

Glasierte Zonnuhrenrohre
15 cm φ ca. 700 Meter gibt ab 9565 **Ad. Gutmann, Chodziez.**

Zimmer- Dauerbrandöfen
billig zu verkaufen. 10857 **Rosciuski 31.**

Wir kaufen: Weizen Roggen Gerste Hafer u. Gemenge
Landw. Ein- u. Bert.-Berein Bydgoszcz-Bielawki Tel. 100. 9568

Frauenhaar
kauft **Haargeschäft Puppentlink** Bydgoszcz, Dworc. 15.

Nachtungen
Al. Haus m. Pferde stall lofort zu pachten gef. Off. erb. unt. Z. 10866 a. d. Geschäftsst. d. Z.

Wohnungen
Eine Wohnung bestehend aus 4-6 Zimmern, am liebsten mit Zentralheizung, in Bydgoszcz od. in einem der Vororte zu mieten gesucht. Trage die Renovierungskosten und zahle zeitgemäß. Mietpreis in poln. Zlot. Gef. Off. unt. Z. 301 an „Kellama Polska“, Gdańska 164, erb. 9545

Suche lofort elegante Wohnung von 4-6 Zimmern. Komfortabel, nur im Stadtwerk u. elegant. Viertel. Preis n. Vereinbarung. Offert. unt. A. 10780 a. d. Geschäftsst. d. Z.

Zu tauschen gesucht: 3-Zimm.-Wohnung
partier, mit Garten, ul. Kordeckiego, gegen 5-Zimmer-Wohnung Gef. Off. erb. unter Z. 9544 a. d. Gt. d. Bl.

2-Zimmer
mit Küche gesucht. Preis nach Vereinbarung. Off. u. Z. 9543 an die Geschäftsst. d. Bl.

Wohnungstausch:
Ein großes Zimmer m. Küche in Berlin gegen eine Wohnung in Bydgoszcz zu vertauschen. Näheres Lubelska 28, Hof, lints, zwischen 3-5 nachm. 10873

Berlinatraum mit Schuppen sof. abzug. **Janerzet, Sw. Trójca 30** 1 Treppe. 10847

Möbl. Zimmer
Suche vom 1. 10. od. lofort ein gut möbl. Zimmer, in mitten der Stadt, f. ja. Herrn, m. Morgen- und Abendkaffee. Off. m. Preis u. Z. 10790 a. d. Gt. d. Z. erb.

Möbl. Zimm.
lofort gesucht. 9710 **C. B. „Expres“,** Jagiellońska 70.

Handwerker sucht ab 1. 10. möbl. Zimmer ohne Bett, zu mieten. Offerten unt. A. 10871 an die Geschäftsst. d. Z.

Jg. Kaufm. sucht p. 1. 10. möbl. Zimmer i. best. Hause, zentr. bevort. Gef. Offert. u. Z. 10884 an die Geschäftsst. d. Z.

Or. möbl. Zimmer
zu vermieten. 10899 **Sieniewicz 44.**

Zimmer mit voller Verm. zu verm. in der Geschäftsst. d. Bl. 10889

Schlafstelle zu verm. Chwyt (Brunst) 13a, III. 10890

Gute Schlafstelle an ordnl. Frau od. Mädch. z. verm. Chodziezka (Bleichfelderstr.) 38, III. 10890